



# 150 NK

CF150-3A  
OWNER'S MANUAL

 **CFMOTO**  
EXPERIENCE MORE TOGETHER



ضمن تبریک به حسن سلیقه جنابعالی به خاطر انتخاب موتورسیکلت CF150NK شایان ذکر است که موتورسیکلت شما محصولی از طراحی مهندسی پیشرفته به همراه آزمایش های مداوم همه جانبه و کوشش های مستمر در ساخت برای کسب بالاترین کیفیت و کارایی آن می باشد.

پیش از به حرکت درآوردن موتورسیکلت این کتابچه را به دقت مطالعه فرمایید تا کاملاً با توانایی ها و محدودیت های آن آشنا شوید و همچنین با استفاده از دستورها و راهنمایی های نگهداری و استفاده از آن عمر مفیدش را طولانی تر و رضایت خاطرتان را از داشتن آن فراهم کنید.

با آرزوی موفقیت برای شما

شرکت صنعتی و تولیدی جهان رو



## فهرست

|    |                                  |    |  |
|----|----------------------------------|----|--|
| ۲۱ | ..... سوخت و درِ باک بنزین       | ۱  | ..... مقدمه  |
| ۲۲ | ..... راندن موتورسیکلت           | ۵  | ..... چند نکته درباره اصول ایمنی و رانندگی با موتورسیکلت |
| ۲۴ | ..... به حرکت درآوردن موتورسیکلت | ۷  | ..... دستکاری و تغییر دادن                               |
| ۲۷ | ..... آب بندی                    | ۸  | ..... بارگیری  |
| ۲۹ | ..... بازدید روزانه              | ۱۰ | ..... مشخصات فنی   |
| ۳۱ | ..... سرویس و نگهداری            | ۱۲ | ..... شماره های شناسایی موتورسیکلت                       |
| ۳۵ | ..... روغن موتور                 | ۱۳ | ..... محل قطعات  |
| ۳۸ | ..... فیلتر هوا                  | ۱۴ | ..... محل قطعات روی فرمان                                |
| ۳۹ | ..... شمع                        | ۱۵ | ..... سوئیچ و قفل فرمان                                  |
| ۴۰ | ..... باتری                      | ۱۶ | ..... کنسول کیلومتر                                      |
| ۴۳ | ..... فیوز                       | ۱۹ | ..... کلیدهای کنترل سمت راست فرمان                       |
| ۴۴ | ..... دستگیره گاز                | ۲۰ | ..... کلیدهای کنترل سمت چپ فرمان                         |



|    |                    |    |                                    |
|----|--------------------|----|------------------------------------|
| ۷۶ | ..... مدار سیم کشی | ۴۶ | ..... کلاچ                         |
|    |                    | ۴۸ | ..... ترمز جلو                     |
|    |                    | ۵۱ | ..... روغن ترمز                    |
|    |                    | ۵۲ | ..... ترمز عقب                     |
|    |                    | ۵۵ | ..... زنجیر چرخ                    |
|    |                    | ۵۸ | ..... تایرها                       |
|    |                    | ۶۰ | ..... سیستم خنک کنندگی             |
|    |                    | ۶۴ | ..... سیستم تزریق سوخت برقی (EFI)  |
|    |                    | ۶۵ | ..... تمیز کردن موتورسیکلت         |
|    |                    | ۶۸ | ..... تنظیم و گشتاور پیچ و مهره ها |
|    |                    | ۶۹ | ..... جدول کد معایب                |
|    |                    | ۷۲ | ..... راهنمای عیب یابی             |



- وسیله نقلیه را از عاملیت رسمی و مجاز بخرید.
- دقت کنید که شماره های شناسایی (بدنه و یا موتور) با شماره های مندرج در فاکتور و سند آن یکسان باشد.



(این علامت نشانگر پیروی از اجرای دستورالعمل هایی است که اگر به درستی انجام نشوند، می توانند به صدمات مالی و خرابی قطعات و وسایل منجر شوند).

#### توجه:

(این علامت نشانگر نکاتی مخصوص است که برای تأثیر بیشتر و روانی عملکرد به کار می روند).

هرگاه علامت مشخص شده زیر را دیدید، توضیح داده شده را رعایت کنید! همیشه در حین کار و عملیات اجرایی نکات ایمنی را سرلوحه کارتان قرار دهید.



(این علامت نشانگر پیروی از اجرای دستورالعمل هایی است که اگر به درستی انجام نشوند، میتوانند به آسیب های جانی و یا حتی مرگ منجر شوند).



همچنین استفاده کردن از عینک، دستکش و لباس مخصوص و کفش مناسب برای محافظت موتورسیکلت سوار در مقابل حوادث ضروری است.

- برای جلوگیری از تصادف و هرگونه خطر احتمالی و صدمه جانی و مالی، از سالم و ایمن بودن موتورسیکلت تان قبل از راندن آن مطمئن شوید.
- هنگام ترمز گرفتن، به صورت همزمان از ترمز جلو و عقب استفاده کنید. استفاده از ترمز یک سمت میتواند باعث سُر خوردن، به خصوص هنگام ترمزهای ناگهانی، و یا سقوط موتورسیکلت و ایجاد حادثه و بروز صدمه مالی و جانی شود.
- هنگام سرازیر شدن در سطح شیبدار طولانی، برای کنترل سرعت، گاز را تا آخر ببندید. در صورت بالا

## چند نکته در باره اصول و شیوه رانندگی با موتورسیکلت

همیشه هنگام راندن موتورسیکلت قوانین و مقررات رانندگی را رعایت کنید.

موتورسیکلت وسیله های دو چرخ است که می تواند راحتی و سرعت انتقال مناسبی را برای شما فراهم آورد.

اما به همین دلیل برای حفظ سلامتی و اجرای رفت و آمدهای به موقع و لذت بردن از سواری آن توجه کافی به نکات مشروح زیر و به کار بستن آنها از جمله الزامات هنگام رانندگی با موتورسیکلت است.

- بیشترین آمار مرگ موتورسیکلت سوارها در تصادف ها به علت آسیب دیدن سر می باشد. برای حفظ سلامتی تان همیشه کلاه کاسکت استاندارد و اندازه مناسب سرتان استفاده کنید.



- هنگام رانندگی با هر دو دست فرمان را بگیرید و از انجام حرکات مارپیچ و مانورهای غیر ضروری جداً خودداری کنید تا باعث حفظ سلامتی و آرامش خود و هم دیگران شوید.
- راندن موتورسیکلت با سرعت مناسب و خودداری کردن از سریع راندن های غیر ضروری علاوه بر اینکه باعث عدم بروز سانحه می شود، موجب کاهش مصرف سوخت و طولانی تر شدن عمر مفید موتورسیکلت نیز خواهد شد.
- برای اجتناب از سُر خوردن موتورسیکلت و صدمه دیدن موتور، هنگامی که دور موتور زیاد باشد، دنده معکوس را تعویض نکنید. ابتدا با استفاده از رفتن سرعت با گرفتن ترمزها، به طور همزمان، موتورسیکلت را کنترل کنید.
- در روزهای بارانی و یا در جاده های خیس و لغزنده، با احتیاط و سرعت کم رانندگی و از ترمزها کمتر استفاده کنید. از افزایش و کاهش گاز به مقدار زیاد خودداری کنید، زیرا باعث سُر خوردن چرخ عقب می شود.
- روی جاده های ناهموار با احتیاط و سرعت کم رانندگی کنید.
- هرگز هنگام رانندگی از هدفون و تلفن همراه استفاده نکنید.
- هرگز وسیله نقلیه دیگری را بکسل نکنید.



ترمزها دور موتور را پایین بیاورید و سپس دنده معکوس را تعویض کنید.

## دستکاری و تغییر دادن

توجه:

۱. دستکاری یا تغییر موتور سیکلت به عنوان اصلاح آن نمی تواند ضامن سلامتی شما باشد و حتی غیر قانونی هم خواهد بود.
  ۲. برای اطمینان از تطابق آلایندگی با "استانداردهای فاز ۴ ملی" (یورو۴)، استفاده کننده نباید قطعات مشروح زیر را بدون مجوز دستکاری، تعمیر یا باز کند، در غیر اینصورت شرکت مسئول پیامدهای آن نخواهد بود.
- پیچ دور آرام را تنظیم نکنید.

- اگزوز این موتورسیکلت به کاتالیزور مجهز میباشد. در صورت صدمه دیدن اگزوز، لطفاً به عاملیت مجاز خدمات پس از فروش شرکت مراجعه کنید. سعی نکنید خودتان آن را تعمیر و یا از اگزوز یدکی غیر اصلی استفاده کنید.
- کنیستر قطعه اصلی سیستم کنترل آلایندگی بخار بنزین می باشد. خودتان آن را از روی موتورسیکلت بردارید.
- ۳. اگر مالکین محترم هرگونه پیشنهادی برای ارتقاء موتورسیکلت داشته باشند با شرکت تماس بگیرند. شرکت پس از تأیید نهایی پیشنهاد آن را به کار خواهد بست. هرگونه تغییر بدون اجازه در موتورسیکلت می تواند نتیجه معکوس به بار آورد. در صورتیکه شما این توصیه را در نظر نگیرید،





## بارگیری

### توجه:

توزیع وزن بار تعیین شده است. بار نامناسب می تواند روی عملکرد موتورسیکلت تأثیر بگذارد و باعث رانندگی نامتعادل آن شود.

### هنگام حمل بار:

۱. مرکز ثقل بار باید پایین و نزدیک به مرکز ثقل موتورسیکلت باشد.
۲. فشار باد تایر باید متناسب با شرایط رانندگی با بار تنظیم باشد.
۳. بار باید روی موتورسیکلت کاملاً محکم شده باشد.
۴. اشیاء بزرگ، سنگین روی فرمان، دوشاخه جلو و یا گلگیر جلو وصل نکنید. در غیر اینصورت، رانندگی و یا فرمان ثبات لازم را نخواهند داشت.

مسئولیت هرگونه پیامد ناشی از آن به عهده خودتان خواهد بود.



استفاده کننده موتورسیکلت نمی تواند در سیم کشی تغییری بدهد و یا به لوازم برقی چیزی اضافه کند. این کار ممکن است باعث افزایش بار روی سیستم برقی شود. که موجب سوختن فیوز یا اتصال کوتاه در مدار شود. در بدترین حالت، ممکن است موتورسیکلت دچار آتش سوزی شود.

اگر استفاده کننده در سیم کشی تغییری بدهد و یا به لوازم برقی چیزی اضافه کند، شرکت در به وجود آمدن عواقب آن هیچ گونه مسئولیتی نخواهد داشت.



۵. هرگز وزن موتورسیکلت با بار را به بیش از مقدار استاندارد آن افزایش ندهید.  
جرم موتورسیکلت: ۱۳۵ کیلوگرم  
بار مجاز: ۳۰٪ جرم موتورسیکلت

### لوازم جانبی

از آنجایی که آزمایش لوازم جانبی تولیدی به غیر از تولیدات شرکت (که اگر تولید شده باشد) برای شرکت ممکن نیست، لذا مسئولیت هرگونه پیامد ناشی از نصب این گونه لوازم جانبی به عهده شرکت جهان رو نخواهد بود.



## مشخصات فنی موتور

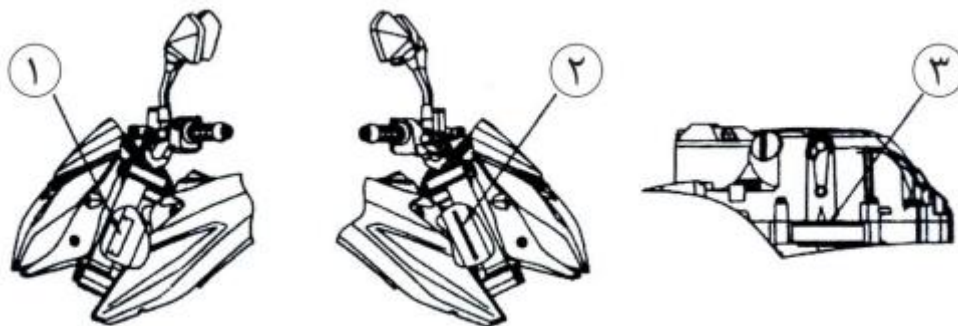
|                                |                     |  |
|--------------------------------|---------------------|--|
| دهانه شمع: ۰/۸ تا ۰/۹ میلی متر |                     | نوع: تک سیلندر، چهار زمانه، آب خنک             |
| کلاچ: نوع تر، چند صفحه ای      | <b>انتقال نیرو</b>  | حجم: ۱۴۹/۴ سی سی                               |
| گیربکس: ۶ دنده                 |                     | قطر × کورس: ۵۷×۵۸/۶                            |
| نسبت اولیه: ۳/۵                | <b>نسبت دنده ها</b> | نسبت تراکم: ۱۰/۵:۱                             |
| نسبت نهایی: ۳/۲۱۴              |                     | حداکثر قدرت: ۹/۲۲ کیلووات در ۸۵۰۰ دور در دقیقه |
| دنده یک: ۳/۰                   |                     | حداکثر گشتاور: ۱۰/۸ نیوتن در ۷۰۰۰ دور در دقیقه |
| دنده دو: ۱/۸۵۷                 |                     | دور آرام: ۱۴۰۰±۴۰ دور در دقیقه                 |
| دنده سه: ۱/۳۶۸                 |                     | روغن موتور: SAE10W-40/SG                       |
| دنده چهار: ۱/۱۴۳               |                     | حجم روغن: با تعویض فیلتر: ۱/۳ لیتر             |
| دنده پنج: ۰/۹۵۷                |                     | بدون تعویض فیلتر: ۱/۲ لیتر                     |
| دنده شش: ۰/۸۷۵                 |                     | درجه بنزین: ۹۳                                 |



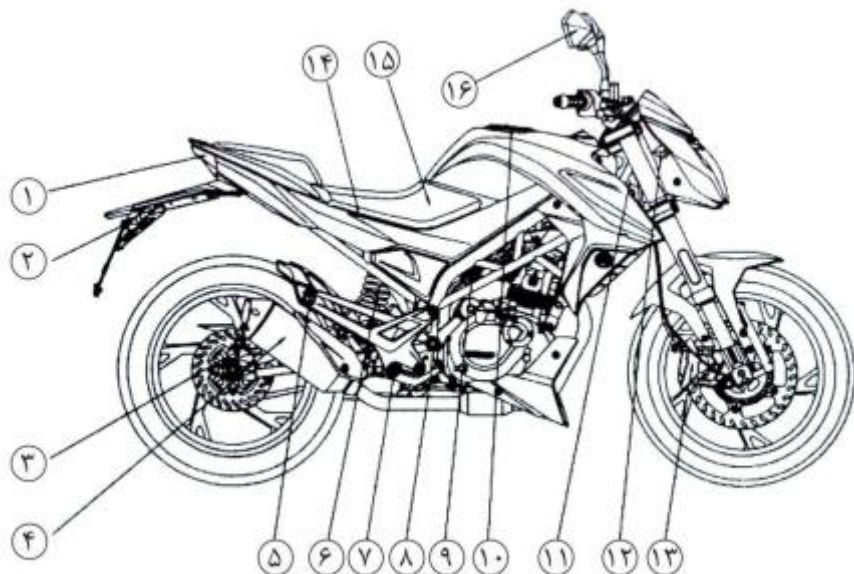
|  |                       |  |             |
|--|-----------------------|--|-------------|
| جرقه زنی: واحد کنترل الکترونیکی (ECU)                        | <b>لوازم<br/>برقی</b> | ابعاد: ۱۰۷۰×۷۷۰×۲۰۲۵ میلی متر                  | <b>بدنه</b> |
| شمع: NGK R   |                       | فاصله مرکز تا مرکز چرخ ها: ۱۳۶۰ میلی متر       |             |
| چراغ جلو: ۱۲ ولت، ۳۵/۳۵ وات                                  |                       | حداقل فاصله زیر تا زمین: ۱۵۰ میلی متر          |             |
| چراغ راهنما: LED   |                       | وزن در حرکت بدون سرنشین: ۱۴۲ کیلوگرم           |             |
| چراغ خطر عقب / ترمز: LED                                     |                       | وزن بدون بار: ۱۳۵ کیلوگرم                      |             |
| فیوز: ۳۰ آمپر (۱)، ۱۵ آمپر (۳)، ۱۰ آمپر (۲)،<br>۷/۵ آمپر (۱) |                       | حجم باک بنزین: ۱۰ لیتر                         |             |
|  |                       | تعداد سرنشین مجاز: دو نفر (راننده و نفر همراه) |             |
| حداکثر سرعت: ۱۰۰ کیلومتر در ساعت                             | <b>عملکرد</b>         | <b>تایرها</b>                                  |             |
| زاویه صعود: $\geq 18^\circ$                                  |                       | جلو: 110/80R 17 M/C 52H                        |             |
| مصرف سوخت: ۲/۴ لیتر / ۱۰۰ کیلومتر                            |                       | عقب: 130/70R 17 M/C 62H                        |             |

## شماره های شناسایی موتورسیکلت (تنه و موتور)

شماره های تنه و موتور برای ثبت وسیله نقلیه به کار می روند. این شماره ها به منظور مشخص شدن وسیله نقلیه شما از نوع و مدل های مشابه متعلق به دیگران است.



۱. صفحه شماره شناسایی: روی سمت چپ گلویی فرمان نصب شده است.
۲. شماره تنه: روی سمت راست گلویی فرمان حک شده است.
۳. شماره موتور: روی کارتر سمت راست زیر سیلندر حک شده است.



۱. چراغ خطر عقب
۲. چراغ راهنما عقب سمت راست
۳. سیلندر ترمز چرخ عقب
۴. آگزوز
۵. جاپایی عقب سمت راست
۶. کمک فنر عقب
۷. جاپایی جلو سمت راست
۸. پدال ترمز عقب
۹. بدنه گاز
۱۰. در باک بنزین
۱۱. شماره تنه
۱۲. چراغ راهنما جلو سمت راست
۱۳. سیلندر ترمز جلو روی فرمان
۱۴. باتری (زیر زین)

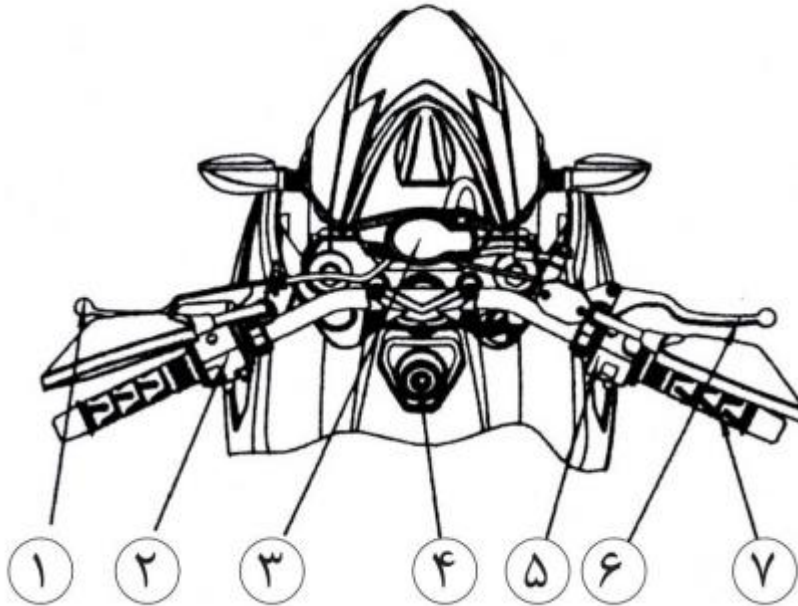
۱۵. زین

۱۶. آینه سمت راست



## محل قطعات روی فرمان

۱. دستگیره کلاچ
۲. کلیدهای کنترل روی فرمان سمت چپ
۳. کنسول کیلومتر
۴. سوئیچ
۵. کلیدهای کنترل روی فرمان سمت راست
۶. دستگیره ترمز جلو
۷. دستگیره گاز










## سوئیچ و قفل فرمان

سوئیچ جلو بر روی باک بنزین قرار داده شده است. عملکرد اجزای سوئیچ به شرح جدول زیر می باشد.



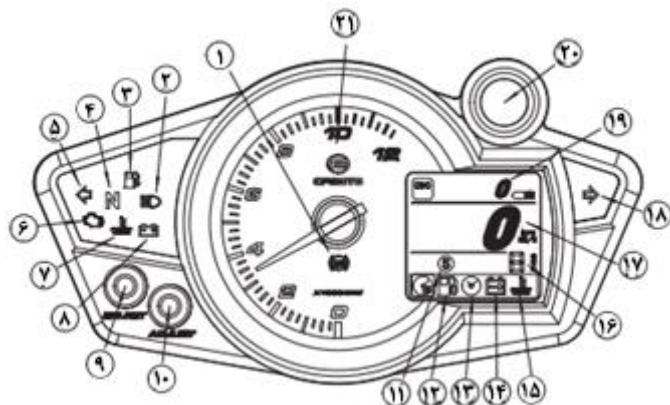
| عملکرد   | موقعیت کلید   |
|--|---|
| سیستم برقی خاموش است. چراغ نشانگر خاموش است. کلید می تواند خارج شود.   | خاموش      |
| سیستم برقی روشن است. موتور می تواند در حالت خلاص روشن شود. کلید نمی تواند خارج شود.  | روشن “  ”  |
| برای قفل کردن فرمان، پس از پارک کردن موتورسیکلت، فرمان را تا انتهای سمت چپ بچرخانید. کلید را روی وضعیت خاموش “  ” قرار دهید و سپس آن را به پایین فشار داده و به سمت وضعیت قفل  بچرخانید. در این حالت سیستم برقی خاموش است. فرمان قفل است. کلید میتواند خارج شود. | قفل فرمان  |
| برای باز کردن قفل فرمان، کلید در وضعیت قفل را $90^{\circ}$ در جهت حرکت عقربه ساعت بچرخانید.  |   |





## کنسول کیلومتر

قطعات ترکیب شده در کنسول کیلومتر و عملکرد آن ها به شرح جدول زیر می باشد:



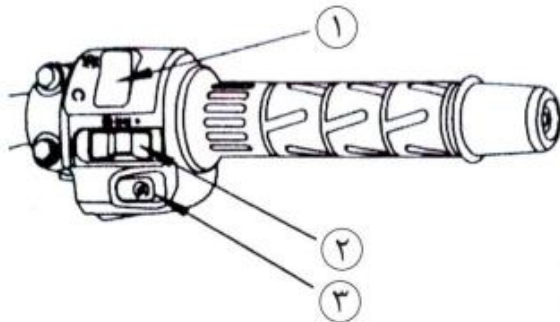
| شماره | شرح قطعه              | عملکرد   |
|-------|-----------------------|--|
| ۱     | نشانگر ABS            | فقط در مدل های ABS دار   |
| ۲     | نشانگر نور بالا       | این نشانگر وقتی نور بالا چراغ روشن باشد، روشن (روشنایی آبی) است. |
| ۳     | نشانگر هشدار سوخت     | این نشانگر هشدار اتمام سوخت را نشان می دهد.                      |
| ۴     | نشانگر خلاصی          | این نشانگر وقتی که گیربکس خلاص باشد، روشن (روشنایی سبز) است.     |
| ۵     | نشانگر راهنمای سمت چپ | این نشانگر وقتی که راهنماهای چپ کار کند، روشن (روشنایی سبز) است. |



|   |                             |    |
|---|-----------------------------|----|
| این نشانگر وقتی که موتور روشن باشد، روشن است، و اگر موتور هر اشکالی داشته باشد، چشمک (روشنایی زرد) می زند.  | نشانگر تزریق سوخت           | ۶  |
| نشان دهنده بالا بودن دمای خنک کننده است.  | نشانگر هشدار دمای خنک کننده | ۷  |
| این نشانگر اندازه ولتاژ باتری را نشان می دهد.   | نشانگر هشدار ولتاژ          | ۸  |
| تعویض کردن بین هر وضعیت   | دکمه وضعیت                  | ۹  |
| تنظیم مختصات  | دکمه تنظیم                  | ۱۰ |
| S: وضعیت اسپورت، E: وضعیت اقتصادی   | نشانگر وضعیت                | ۱۱ |
| این نشانگر مقدار سوخت را نشان می دهد.   | نشانگر اندازه سوخت          | ۱۲ |
| دکمه چپ باید در ارتباط با دکمه راست استفاده شود.  | تنظیم ساعت                  | ۱۳ |
| این نشانگر اندازه ولتاژ باتری را نشان می دهد.   | نشانگر ولتاژ باتری          | ۱۴ |
| وقتی این نشانگر ۷ میله یا کمتر نشان دهد، نشان دهنده مناسب بودن دمای خنک کننده است. وقتی این نشانگر بیشتر از ۷ میله را نشان دهد، نشان دهنده بالا بودن دمای خنک کننده است. در این حالت، موتور باید فوراً خاموش و سیستم خنک کنندگی بازدید شود. | نشانگر دمای خنک کننده       | ۱۵ |
| وضعیت فعلی دنده را نمایش می دهد.  | نشانگر دنده                 | ۱۶ |



|  |                         |    |
|--|-------------------------|----|
| این نشانگر سرعت موتورسیکلت را نشان می دهد.   | سرعت سنج                | ۱۷ |
| این نشانگر وقتی که راهنماهای راست کار کند، روشن (روشنایی سبز) است.                       | نشانگر راهنمای سمت راست | ۱۸ |
| این نشانگر مسافت طی شده موتورسیکلت را نشان می دهد.                                       | مسافت سنج               | ۱۹ |
| این نشانگر وقتی که سرعت موتورسیکلت بیش از مقدار تعیین شده باشد، روشن (روشنایی قرمز) است. | نشانگر هشدار دور موتور  | ۲۰ |
| این نشانگر دور موتور را نشان می دهد.   | دور موتور سنج           | ۲۱ |



## کلیدهای کنترل سمت راست فرمان

۱. کلید خاموش کن موتور دو وضعیت دارد:

وضعیت "⊗": مدار برقی بسته و موتور نمی تواند روشن شود.

وضعیت "⊙": مدار برقی باز و موتور می تواند روشن شود.

توجه: برای روشن کردن موتورسیکلت، این کلید باید روی وضعیت روشن "⊙" باشد.

۲. کلید چراغ جلو سه وضعیت دارد:

وضعیت ☀️: چراغ جلو، کنسول کیلومتر و چراغ خطر عقب روشن هستند.

وضعیت ⚡️: روشنایی وضعیت، کنسول کیلومتر و چراغ خطر عقب روشن هستند.

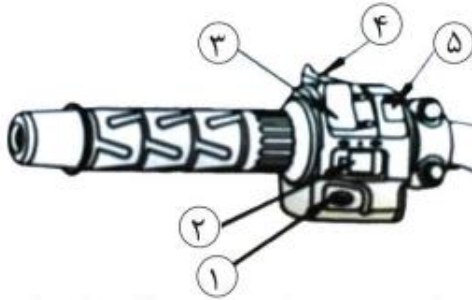
وضعیت ●: چراغ جلو، روشنایی وضعیت، کنسول کیلومتر و چراغ خطر عقب خاموش هستند.

۳. دکمه استارت "⚡️": هنگامی که موتورسیکلت آماده روشن شدن باشد، این دکمه را فشار دهید، برای روشن

شدن موتور اگر لازم بود کمی گاز دهید.




## کلیدهای کنترل سمت چپ فرمان




۱. دکمه بوق

۲. کلید راهنما: سمت چپ ← ، سمت راست →

۳. کلید دایمر دو وضعیت دارد:

نور پایین  : با سوئیچ و کلید چراغ جلو روشن، این وضعیت کلید دایمر نشان می دهد که نور چراغ جلو پایین است.

نور بالا  : با سوئیچ و کلید چراغ جلو روشن، این وضعیت کلید دایمر نشان می دهد که نور چراغ جلو بالا است.

۴. کلید سبقت: با سوئیچ روشن و با فشار دادن این کلید، نور بالا چراغ روشن می شود، که با رها کردن کلید نور بالا چراغ جلو خاموش می شود. این کلید برای علامت دادن به سواپل نقلیه دیگر یا در حال سبقت روبرو استفاده می شود.

۵. کلید وضعیت دو وضعیت دارد:

وضعیت E (وضعیت اقتصادی): با کلید در این وضعیت واحد کنترل الکترونیکی در حالت اقتصادی قرار می گیرد.

وضعیت S (وضعیت اسپورت): با کلید در این وضعیت واحد کنترل الکترونیکی در حالت اسپورتنی قرار می گیرد.



## سوخت و درِ باک بنزین

### سوخت

سوخت این موتورسیکلت بنزین بدون سرب شماره ۹۳ می باشد.

**باز کردن درِ باک بنزین:** کلید را در قفل قرار داده و در جهت حرکت عقربه ساعت بچرخانید

تا درِ باک باز شود. برای بستن درِ باک بنزین، چفت درِ باک را با شیار روی گلوبی باک

همراستا کنید و سپس در را روی گلوبی باک فشار دهید تا قفل شود. کلید را از قفل خارج کنید.



**بنزین ماده ای با قابلیت اشتعال بالا است.** هنگام سوخت گیری، همیشه اول موتور را خاموش کنید، در فضای عاری از بخار

بنزین باشید، از ریختن بنزین روی موتور داغ اجتناب کنید، در محل شعله ای وجود نداشته باشد و اکیداً سیگار نکشید.

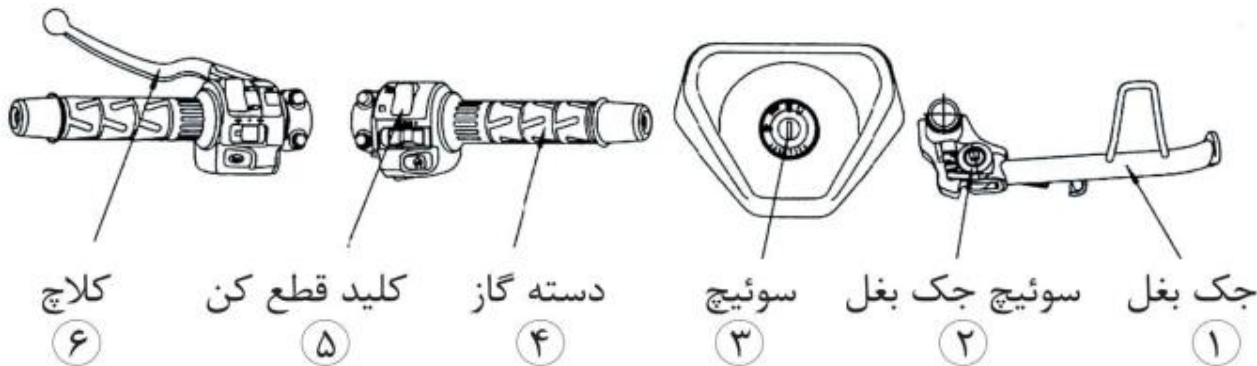
باک بنزین را کاملاً تا زیر درِ آن پر نکنید. سطح بنزین باید کمی پایین تر از درِ باک باشد تا منفذ در برای تبادل هوای بیرون

و بخار بنزین داخل باک باز بماند.

## راندن موتورسیکلت

### روشن کردن

۱. سوئیچ را در وضعیت روشن “☀” (۳) و کلید خاموش کن موتور را در وضعیت روشن (۵) “☀” قرار دهید.
۲. جک بغل (۱) را بالا بخوابانید. در این وضعیت کلید جک (۲) مدار برقی را می بندد.
۳. گیربکس را در حالت خلاص قرار دهید.
۴. دستگیره کلاچ (۶) را بگیرید.
۵. دکمه استارت “⚡” را فشار دهید. برای روشن شدن موتور، در صورت نیاز کمی گاز (۴) دهید.



**توجه:**

۱. قبل از به حرکت درآوردن موتورسیکلت اجازه دهید موتور برای ۲ تا ۵ دقیقه کار کند تا گرم شود.
۲. دکمه استارت را هنگام استارت کردن بیش از ۳ تا ۵ ثانیه ن فشارید. فاصله هر استارت کردن ۱۵ ثانیه باشد. در غیر اینصورت باتری به سرعت خالی می شود و همچنین روی عمر باتری تأثیر منفی می گذارد.
۳. پس از روشن شدن موتور دکمه استارت را به سرعت رها کنید. پس از روشن شدن موتور دکمه استارت را مجدداً فشار ندهید. در غیر این صورت موتور صدمه می بیند.
۴. مطمئن شوید که جک بغل بالا باشد.
۵. هنگام رانندگی به نرمی گاز دهید.
۶. هرگز موتور را در فضای بسته ای که نتواند تهویه شود روشن نکنید.
۷. هرگز موقعی که گیربکس در دنده باشد استارت نکنید.

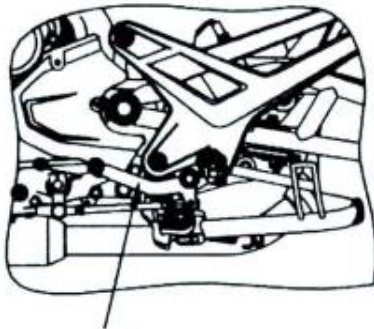




## به حرکت در آوردن موتورسیکلت

۱. هنگامی که گیربکس در حالت خلاص باشد، گاز را تا آخر ببندید و کلاچ را بگیرید. گیربکس را در دنده یک قرار دهید.
۲. به آرامی گاز دهید و همزمان کلاچ را نیز به آرامی رها کنید. با درگیر شدن کلاچ گاز را بیشتر کنید تا موتورسیکلت شروع به حرکت کند.

## تعویض کردن دنده



پدال دنده

۱. موقعی که موتورسیکلت به حرکت درآمد، کلاچ را بگیرید و گیربکس را در دنده دو قرار دهید.
۲. کلاچ را رها کنید و به تدریج گاز دهید.
۳. برای تعویض دنده های بعدی نیز به همین ترتیب عمل کنید.



ترتیب تعویض دنده



هرگز دنده را بدون بستن گاز تعویض نکنید. در غیر اینصورت موتور و گیربکس صدمه خواهند دید و خطر بروز حادثه نیز وجود خواهد داشت.

برای تعویض دنده معکوس، به همان ترتیب تعویض دنده برای به حرکت در آوردن موتورسیکلت عمل کنید، اما توجه داشته باشید که هنگامی که دنده را به دنده سنگین کاهش می دهید، حتماً دور موتور را با دنده مورد نظر تنظیم کنید. در غیر اینصورت موتور و گیربکس صدمه خواهند دید و خطر بروز حادثه نیز وجود خواهد داشت.

### متوقف کردن موتورسیکلت

۱. برای کاهش سرعت ترمزها را با هم و چند بار به طور متوالی بگیرید. (هنگام استفاده از ترمزها، آن ها را با هم بگیرید. از هر ترمز به طور جداگانه استفاده نکنید.) همچنین می توانید با بستن گاز بگذارید تا موتور سرعت را کاهش دهد و با کاهش سرعت دنده ها را نیز به ترتیب کم کنید تا هنگام توقف گیربکس در دنده یک باشد.



۲. در موارد اضطراری کلید خاموش کن موتور را خاموش کنید و برای توقف از هر دو ترمز استفاده کنید. سعی کنید در شرایط اضطراری قرار نگیرید. در این حالت با گرفتن ترمزها خطر قفل شدن چرخ ها و بروز حادثه وجود دارد.

## پارک کردن

۱. پس از توقف کامل موتورسیکلت، گیربکس را در حالت خلاص قرار دهید.
۲. سوئیچ را خاموش کنید.
۳. موتورسیکلت را در سطحی صاف و محکم روی جک قرار دهید.
۴. فرمان را قفل کنید.



## آب بندی

دوره آب بندی به عنوان راه حلی برای نحوه پیمایش مسافت اولیه وسیله نقلیه نو است تا تضمینی باشد برای بهینه شدن سطح کارکرد بین دو قطعه جفت هم. مسافت دوره آب بندی برای موتورسیکلت نو این مدل ۱۰۰۰ کیلومتر است.

### عملکرد دوره آب بندی:

۱. از صفر تا ۳۰۰ کیلومتر: از گاز دادن بیش از یک دوم دور دستگیره گاز خودداری کنید. حداکثر سرعت نباید بیش از ۳۵ کیلومتر در ساعت باشد.
۲. از ۳۰۰ تا ۶۰۰ کیلومتر: از گاز دادن بیش از دو سوم دور دستگیره گاز خودداری کنید. حداکثر سرعت نباید بیش از ۴۵ کیلومتر در ساعت باشد.
۳. از ۶۰۰ تا ۱۰۰۰ کیلومتر: از گاز دادن بیش از سه چهارم دور دستگیره گاز خودداری کنید. حداکثر سرعت نباید بیش از ۵۵ کیلومتر در ساعت باشد.



توجه:

در دوره آب بندی:

۱. از تمام گاز دادن اجتناب کنید و حداکثر دور موتور نمی تواند بیش از ۶۵۰۰ دور در دقیقه (در انطباق با دور موتورسنج) باشد.
۲. از هر دنده باید استفاده شود.
۳. موتورسیکلت را در یک سرعت یکنواخت نرانید.
۴. هرگز وزن موتورسیکلت با بار را بیش از حد تعیین شده افزایش ندهید.
۵. روغن موتور را دو مرتبه تعویض کنید. (۲۰۰ کیلومتر و ۱۰۰۰ کیلومتر)



## بازدید روزانه

پیش از شروع رانندگی روزانه به منظور حفظ سلامتی خود و دیگران در حین رانندگی و همچنین افزایش طول عمر مفید موتورسیکلت موارد زیر را مورد توجه و اجرا قرار دهید.

در صورت مشاهده هر نکته غیر عادی یا به فصل سرویس و نگهداری این کتابچه مراجعه و رفع عیب کنید و یا به نزدیکترین عاملیت مجاز خدمات پس از فروش مراجعه کنید.

### بازدید کنید که:

۱. بنزین: به اندازه کافی باشد. باک نشستی نداشته باشد. در صورت استشمام بوی بنزین، همه لوله های بنزین و اتصالات آن ها را بازدید کنید.
۲. روغن موتور: روغن موتور به اندازه باشد. نشستی روغن وجود نداشته باشد.
۳. مقدار مایع خنک کننده در سیستم مناسب باشد و سیستم خنک کننده نشستی نداشته باشد.
۴. ترمزها: دستگیره و پدال ترمز به نرمی بازی کنند و با گرفتن آن ها ترمزها نیز به خوبی عمل کنند. (بازی آزاد دستگیره ترمز ۱۰ تا ۲۰ میلی متر و بازی آزاد پدال ترمز عقب نیز ۱۰ تا ۲۰ میلی متر است).
۵. تایرها: باد تایرها به اندازه باشد. تایرها ساییده نباشند و ترکیدگی نداشته باشند.



۶. زنجیر چرخ: بازی زنجیر (۱۰ تا ۲۰ میلی متر) مناسب باشد. به خوبی روغنکاری شده باشد.
۷. دستگیره گاز: به نرمی عمل کند. بازی دستگیره گاز ۲ تا ۶ میلی متر است.
۸. دستگیره کلاچ: به نرمی عمل کند. بازی دستگیره کلاچ ۱۰ تا ۲۰ میلی متر است.
۹. لوازم برقی: همه لامپ های چراغ جلو، خطر عقب، ترمز، راهنماها، نشانگرها و بوق عمل کنند و در شرایط خوبی باشند.
۱۰. باتری: آب باتری در اندازه و کیفیت خوبی باشد.
۱۱. فرمان: به اندازه کافی نرم باشد. لقی یا سفتی نداشته باشد. کابل های کنترل سالم باشند.
۱۲. جک: فنر جک سالم باشد به طوری که بتواند همواره جک را سر جایش محکم نگه دارد.
۱۳. پیچ ها و مهره ها: همه پیچ ها و مهره های فرمان، شاسی، فنربندی، چرخ ها، کمک فنرها و ... سفت باشند.



## سرویس و نگهداری

سرویس و نگهداری مشروح این بخش به آسانی قابل اجرا بوده و بایستی مطابق جدول زمانبندی انجام گیرد تا موتورسیکلت عملکرد خوبی داشته باشد. قبل از دست زدن به سرویس و یا تنظیم موتورسیکلت را تمیز کنید.

سرویس اولیه بسیار مهم و ضروری است به طوری که نباید فراموش شود.

اگر نسبت به هر ایراد و اشکالی در موتورسیکلت مشکوک شدید به عاملیت مجاز خدمات پس از فروش مراجعه کنید. خواهشمند است توجه داشته باشید که این شرکت هیچگونه مسئولیتی در قبال اشتباه شما در انجام تعمیر و تنظیم موتورسیکلت ندارد.





## جدول زمانبندی سرویس و نگهداری

| دفعات (کیلومتر) |   |        |        |        | مدت | عملکرد                   |
|-----------------|---|--------|--------|--------|-----|--------------------------|
| توضیح ها        | ۱۲۰۰۰   | ۸۰۰۰   | ۴۰۰۰   | ۱۰۰۰   |     |                          |
| پیش از راندن    | برای صدمه دیدگی، فرسودگی تعمیر یا تعویض شود.  |        |        |        |     | باک بنزین و شیلنگ بنزین* |
| پیش از راندن    | بازدید  | بازدید | بازدید | بازدید |     | کابل گاز*                |
| پیش از راندن    | هر دو سال تعویض شود   |        |        |        |     | خنک کنندگی *             |
|                 | به ازاء هر ۴۰ ساعت رانندگی یا ۱۰۰۰ کیلومتر تمیز و چرب شود.<br>پوسته هواکش به ازاء هر ۸۰ ساعت رانندگی یا ۲۰۰۰ کیلومتر تمیز شود.<br>به ازاء هر ۲۰۰۰۰ کیلومتر تعویض شود. |        |        |        | ۱   | فیلتر هوا                |
|                 | به ازاء هر ۸۰ ساعت رانندگی یا ۲۰۰۰ کیلومتر بازدید و به ازاء هر ۶۰۰۰ کیلومتر تعویض شود.  |        |        |        |     | شمع                      |
|                 | در ۲۰۰ و ۱۰۰۰ کیلومتر و سپس به ازاء هر ۱۰۰۰ کیلومتر تعویض شود.  |        |        |        |     | روغن موتور               |
|                 | در ۲۰۰ و ۱۰۰۰ کیلومتر و سپس به ازاء هر ۳۰۰۰ کیلومتر تعویض شود.  |        |        |        |     | فیلتر روغن               |



|  |        |        |        |        |        |                              |
|--|--------|--------|--------|--------|--------|------------------------------|
| به ازاء هر ۵۰۰ کیلومتر طی شده و بازدید و روغنکاری شود.   |        |        |        |        | ۱      | زنجیر / دنده زنجیر           |
| به ازاء هر ۱۰۰۰ کیلومتر طی شده بازدید و در صورت لزوم تعویض شود.  |        |        |        |        |        | لنت های ترمز *               |
| برای صدمه دیدگی، فرسودگی تعمیر یا تعویض شود.   |        |        |        |        |        | روغن ترمز **                 |
| پیش از راندن   | بازدید | بازدید | بازدید | بازدید | ۲      | سیستم ترمز جلو / عقب **      |
| پیش از راندن   | بازدید | بازدید | بازدید | بازدید |        | کلیدها *                     |
| پیش از راندن   | بازدید | بازدید | بازدید | بازدید |        | چراغ ها و بوق *              |
|  | بازدید | بازدید | بازدید | بازدید | هر ماه | باتری *                      |
|  | بازدید | بازدید | بازدید | بازدید |        | فیوزها                       |
|  | بازدید | بازدید | بازدید | بازدید |        | سیم کشی                      |
| به ازاء ۲۰ ساعت اول رانندگی یا ۲۰۰ کیلومتر اول بازدید و سپس به ازاء هر ۸۰ ساعت رانندگی یا ۲۰۰۰ کیلومتر بازدید شود. |        |        |        |        | ۲      | خلاصی سوپاپ **               |
| پیش از راندن   |        |        |        |        |        | کلاچ *                       |
|  | بازدید | بازدید | بازدید | بازدید |        | سیستم تعلیق *                |
| پیش از راندن   | بازدید | بازدید | بازدید | بازدید |        | اتصال ها، پیچ ها و مهره ها * |



|              |        |        |        |        |   |                      |
|--------------|--------|--------|--------|--------|---|----------------------|
| پیش از راندن | بازدید | بازدید | بازدید | بازدید |   | چرخ ها *             |
|              | بازدید | بازدید | بازدید | بازدید | ۲ | بلبرینگ های فرمان ** |
|              | بازدید | بازدید | بازدید | بازدید | ۲ | تعمیر موتور          |

توضیح علامت های جدول:

بازدید = بازدید شود. در صورت نیاز تمیز، تنظیم و روغنکاری یا تعویض شود.

عملکردهایی که علامت ندارند، به گونه ای هستند که می توانند توسط استفاده کننده و نیز عاملیت مجاز خدمات پس از فروش انجام شوند.

\*\* عملکردهایی هستند که توسط عاملیت مجاز خدمات پس از فروش انجام می شوند. استفاده کننده نیز اگر ابزار مخصوص و لوازم یدکی داشته باشد می تواند آن ها را انجام دهد.

\*\*\* عملکردهایی هستند که باید فقط توسط عاملیت مجاز خدمات پس از فروش انجام شوند.

۱= در صورت استفاده در هوای کثیف و گرد و غباری باید در فواصل کمتری تمیز شود.

۲= تعمیر باید فقط توسط عاملیت مجاز خدمات پس از فروش انجام شود.

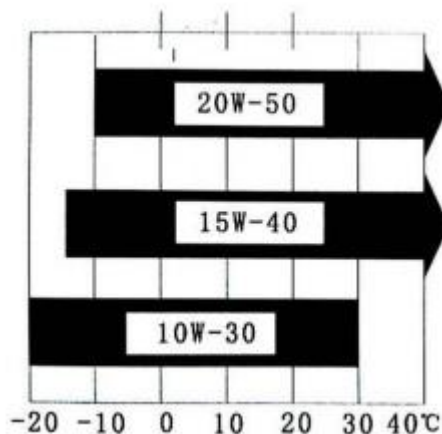


## روغن موتور

### نوع روغن موتور

روغن موتور با کیفیت پایین، مصرف بیش از حد یا مقدار کم باعث بالا رفتن خوردگی قطعات موتور و کاهش عمر آن می شود. همچنین می تواند باعث بالا رفتن دمای بیش از حد موتور، ساییدگی و سوختن کلاچ، ایجاد سر و صدای بیش از حد، مصرف بالای روغن و غیره می شود.

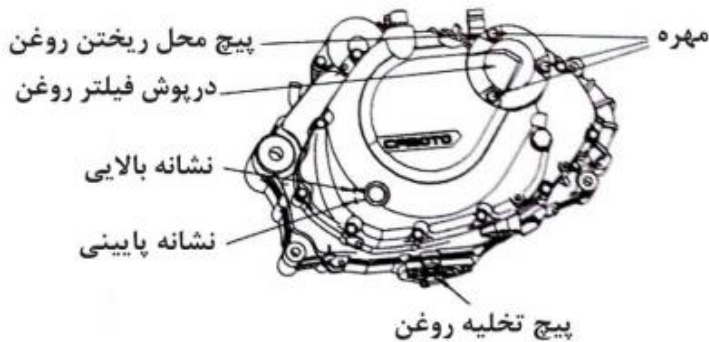
روغن موتور قابل استفاده، منطبق با دمای محل مورد استفاده یکی از نمونه های زیر می باشد.



SAE10W-30  
 SG: SAE15W-40  
 SAE20W-50

## بازدید اندازه روغن موتور

قبل از هر رانندگی مقدار روغن را بازدید کنید. شیشه بازدید روغن روی پوسته سمت راست موتور قرار دارد. سطح روغن باید به نشانه بالایی روی شیشه بازدید برسد.



۱. هنگام بازدید سطح روغن، موتورسیکلت باید روی سطح افقی صاف به صورت قائم به زمین قرار داده شود.

۲. در صورت کم بودن روغن، به آن به اندازه کافی روغن اضافه کنید که سطح روغن به نشانه بالایی شیشه بازدید برسد. از همان روغنی که قبلاً در موتور ریخته شده است اضافه کنید.



در صورت کم بودن روغن موتور، موتور می تواند صدمه جدی ببیند. همچنین می تواند در حین حرکت باعث گریپاژ موتور و در نتیجه بروز حادثه شود.



## تعویض روغن

روغن را مطابق جدول زمانبندی تعویض کنید. برای تعویض روغن، ابتدا موتورسیکلت را روی سطح افقی صاف قائم به زمین قرار دهید و به شرح زیر عمل کنید:

۱. موتور را روشن کرده و یک تا دو دقیقه روشن باشد تا کمی گرم شود.
۲. پس از خاموش کردن موتور پیچ محل ریختن روغن در موتور را باز کنید.
۳. ظرفی را زیر کارتر قرار داده و پیچ تخلیه را باز کنید و بگذارید تا روغن کاملاً خالی شود.
۴. مهره های درپوش فیلتر روغن را باز کنید. درپوش و فنرهای فیلتر روغن را بردارید.
۵. پیچ تخلیه روغن را تمیز کنید و سرچایش ببندید. درپوش فیلتر روغن را تمیز کنید. فیلتر روغن را تعویض و کاسه نمد را بازدید کنید. اگر کاسه نمد خراب بود، آن را با یک نو تعویض کنید. فیلتر روغن نو، فنر، کاسه نمد و درپوش فیلتر را به ترتیب ببندید و مهره های درپوش را سفت کنید.
۶. حدود ۱/۲ لیتر روغن موتور تازه را به آرامی داخل موتور بریزید. اگر همزمان فیلتر روغن را هم تعویض می کنید، ۱/۳ لیتر روغن موتور لازم است. پیچ محل ریختن روغن را ببندید و بازدید کنید که روغن از نواحی باز شده نشتی نداشته باشد.

## فیلتر هوا



مسدود شدن روزنه های فیلتر هوا به وسیله ذرات معلق در هوا باعث کاهش هوای ورودی موتور و افزایش مصرف سوخت می شود. فیلتر هوا را مطابق جدول زمانبندی سرویس و نگهداری تمیز کنید. اگر موتورسیکلت در محیطی با دمای بالا یا محیط گرد و خاکی استفاده شود، تمیز یا تعویض کردن دوره ای آن باید در فواصل زمانی کمتری انجام شود.

۱. پوسته هواکش را پس از حداقل ۲۰۰۰ کیلومتر مسافت طی شده تمیز کنید.

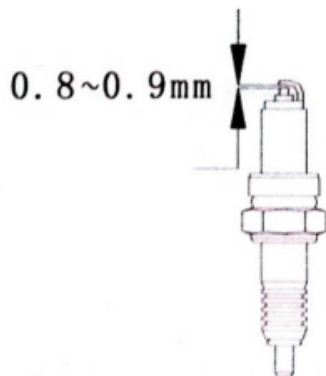
۲. فیلتر را به ازاء ۱۰۰۰ کیلومتر مسافت طی شده تمیز کنید.

۳. برای بیرون آوردن فیلتر هوا کاور سوئیچ و باک بنزین، زین عقب، زین جلو، باک بنزین را بردارید و پیچ فیلتر هوا را باز کنید. فنر نگهدارنده را آزاد کنید و در هواکش را بردارید، سپس فیلتر هوا را خارج کنید.

۴. بستن فیلتر هوا برعکس باز کردن آن است.

**توجه:** هرگز نگذارید آب وارد فیلتر هوا شود. در غیر این صورت، روشن شدن موتور و شتاب گیری می تواند دچار نقصان شود.

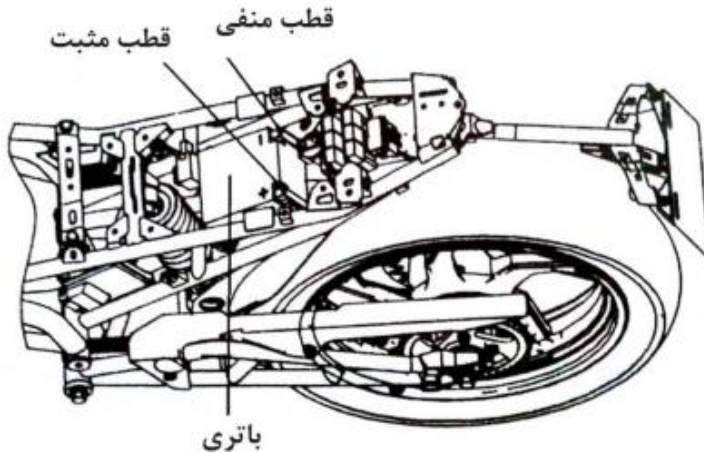
## بازدید و تعویض کردن شمع



۱. شمع را به ازاء هر ۶۰۰۰ کیلومتر مسافت طی شده تعویض کنید.
۲. کوئل را باز کنید. اطراف شمع را تمیز کنید. شمع را با آچار شمع باز کرده و با بُرس سیمی رسوبات و جرم های روی شمع را تمیز کنید.
۳. بازدید کنید که: آیا الکتروود شمع سوخته است یا نه، واشر شمع صدمه دیده است یا نه، چینی شمع شکسته است یا نه. شمع را در صورت وجود هرگونه صدمه دیدگی تعویض کنید.
۴. دهانه پلاتین شمع را با فیلر اندازه بگیرید. در صورت تنظیم نبودن دهانه، آن را تنظیم کنید. اندازه تعیین شده دهانه شمع ۰/۸ تا ۰/۹ میلی متر است.
۵. برای بستن، قسمت رزوه شده شمع را در محل آن روی سرسیلندر قرار دهید و شمع را با آچار شمع ببندید و سفت کنید.



## باتری



باتری این موتورسیکلت زیر زین قرار داده شده است و مشخصات آن به شرح زیر است:

**حجم: ۱۲ ولت ۷ آمپر ساعت**

باتری این مدل نوع لیتیوم است، برای اطمینان از عمر مفید باتری، باتری به طور کامل شارژ کنید تا به اندازه کافی قدرت برای استارت کردن موتور داشته باشد. هنگامی که باتری به طور مستمر استفاده شود، باتری به وسیله سیستم شارژ

موتورسیکلت کامل می شود. اگر موتورسیکلت هر از گاهی استفاده شود، یا در هر رانندگی زمان کوتاهی رانده شود، باتری می تواند تخلیه شود. باتری، همچنین می تواند به طور خودکار تخلیه شود. نسبت به تخلیه باتری به نوع باتری و دمای محیط بستگی دارد.



## توجه:

استفاده کننده باید از شارژ کامل باتری مطمئن باشد. در غیر اینصورت باتری صدمه خواهد دید. اگر موتورسیکلت به طور مستمر استفاده می شود، ولتاژ باتری را هر هفته با ولت‌متر اندازه بگیرید. اگر ولتاژ باتری کمتر از ۱۲/۸ ولت باشد، باتری را با شارژ مناسب شارژ کنید. (در این باره با عاملیت مجار خدمات پس از فروش مشورت کنید).

اگر موتورسیکلت بیش از دو هفته استفاده نشود، باتری را با شارژر مناسب شارژ کنید. باتری را با شارژر خودکار شارژ سریع شارژ نکنید. در غیر این صورت باتری می تواند بر اثر بار زیاد صدمه ببیند.

برای رسیدگی به امور باتری به عاملیت مجاز خدمات پس از فروش مراجعه کنید.



**اخطار**

از باتری به غیر از مشخصات داده شده استفاده نکنید. در غیر این صورت می تواند روی سیستم برقی اثرات منفی داشته باشد.

۱. الکترولیت باتری می تواند تحت شرایط معینی گازهای قابل اشتعال تولید کند. همیشه باتری را از هر نوع شعله، آتش سیگار و سایر جرقه ها دور نگه دارید. باتری را در محیطی با تهویه مناسب شارژ کنید.



۲. اسید سولفوریک در باتری است. الکترولیت اگر با پوست، چشم و یا هر ناحیه بدن تماس یابد می تواند باعث سوختگی های سخت شود. هنگام کار با باتری از لباس و عینک محافظتی استفاده کنید.
۳. اگر الکترولیت باتری با پوست و یا چشم تان تماس یافت، محل آلوده را با آب بشویید و سریعاً به پزشک مراجعه کنید.
۴. الکترولیت باتری سمی است. اگر به هر طریقی الکترولیت خورده شد، مقدار زیادی آب یا شیر بنوشید و فوراً به پزشک مراجعه کنید.
۵. باتری باید دور از دسترس کودکان نگه داری شود.

## نگهداری باتری

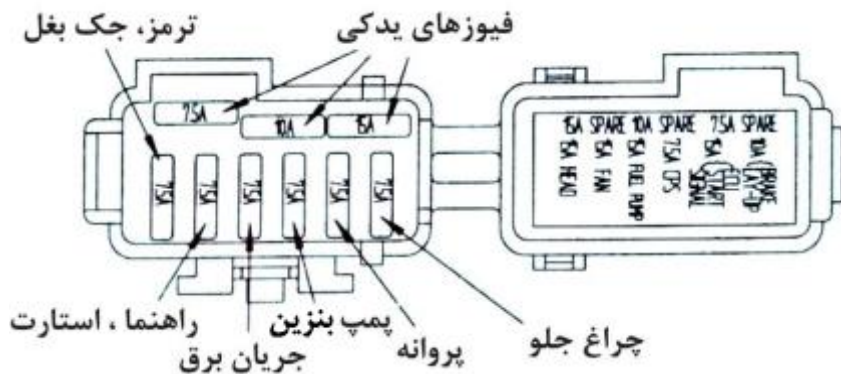
هنگامی که موتورسیکلت برای مدت طولانی استفاده نشود، باید باتری از روی موتورسیکلت باز و انبار شود. باتری در این دوره باید به طور زمانبندی شارژ شود.

برای باز کردن باتری، اول اتصال منفی و سپس اتصال مثبت باتری را باز کنید. قطب های مثبت و منفی باتری را دوره انبار شدن به طور زمان بندی تمیز کنید. برای بستن باتری، اول اتصال مثبت و سپس اتصال منفی باتری را وصل کنید.



پس از نصب باتری روی موتورسیکلت، مطمئن شوید که اتصال ها شل نباشند یا قطب ها جابجا وصل نشده باشند. برای تعویض باتری، از باتری با همان مشخصات ارائه شده استفاده کنید.

## فیوز



اگر فیوزی سوخت، ابتدا باید علت خرابی سیستم برقی مشخص و سپس فیوز تعویض شود. فیوز اصلی در جعبه فیوز پشت باتری قرار داده شده و شدت جریان آن ۳۰ آمپر است. جعبه فیوز فرعی زیر زین عقب قرار داده شده است و وظایف آن ها به شرح شکل مقابل است.

**⚠️ خطر** همیشه قبل از بازدید و یا تعویض فیوز برای جلوگیری از اتصال کوتاه سوئیچ را در وضعیت خاموش قرار دهید. هرگز از فیوزی به غیر از فیوز تعیین شده استفاده نکنید. در غیر این صورت سیستم برقی می تواند آسیب ببیند و یا موتورسیکلت دچار آتش سوزی شود.



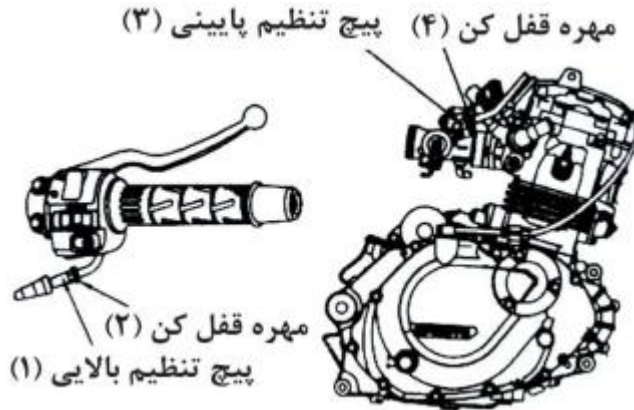
## دستگیره گاز

### بازدید سیم گاز

- در حین اینکه فرمان را به چپ و راست تا انتهای نقطه چرخش می پیچانید، دستگیره گاز را نیز تا آخر بیچانید و رها کنید. بازدید کنید که در حین این آزمایش دستگیره به نرمی بچرخد و گیر نداشته باشد.
- سیم گاز را از دستگیره تا بدنه گاز بازدید کنید که خمیده و آسیب دیدگی نداشته باشد.

### تنظیم دستگیره گاز

- بازی آزاد دستگیره گاز بدون اینکه موتور گاز بخورد باید ۲ تا ۶ میلی متر باشد.
- تنظیم جزئی بازی آزاد دستگیره گاز با تنظیم کننده بالایی (سمت دستگیره گاز) و تنظیم کلی و دقیق توسط تنظیم کننده پایینی (سمت بدنه گاز) به دست می آید.





۳. برای تنظیم دستگیره گاز، مهره قفل کن (۲) سیم گاز سمت دستگیره را شل کنید. سپس پیچ تنظیم بالایی (۱) را به چپ و راست بچرخانید تا مقدار خلاصی به دست آید. پس از حصول بازی آزاد مهره قفل کن را سفت کنید.
۴. برای تنظیم کلی و دقیق بازی آزاد دستگیره گاز، مهره قفل کن (۴) پایینی را شل کنید، سپس پیچ تنظیم (۳) را به قدری به چپ و راست بچرخانید تا خلاصی ۲ تا ۶ میلی متر به دست آید. در آخر مهره قفل کن را سفت کنید.

### توجه:

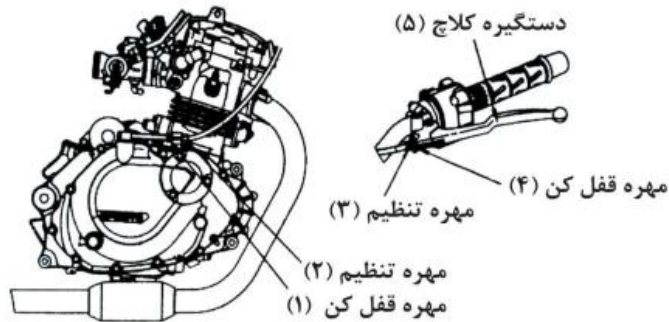
۱. اگر تنظیم بازی آزاد دستگیره گاز به درستی حاصل نشد، تنظیم کردن را مجدداً انجام دهید.
۲. اگر سیم گاز خمیدگی، ترکیدگی و یا هر آسیب دیدگی دیگری داشت، سیم گاز کامل را تعویض کنید.



## کلاچ

عملکرد کلاچ انتقال نیروی موتور به گیربکس و قطع آن در مواقع لازم است. یکی از تنظیم های مهم در موتورسیکلت تنظیم کلاچ است که ممکن است بین زمان های سرویس و نگهداری هم نیاز به تنظیم مجدد داشته باشد. بازی آزاد دستگیره کلاچ این موتورسیکلت ۱۰ تا ۲۰ میلی متر است.

همیشه دستگیره کلاچ را به طور کامل بگیرید و رها کنید. سعی کنید از نیمه گرفتن و رها کردن کلاچ خودداری کنید.



نیم کلاچ گرفتن باعث سوختن کلاچ می شود. تنظیم جزئی بازی آزاد دستگیره کلاچ با تنظیم کننده بالایی (سمت دستگیره کلاچ) و تنظیم کلی و دقیق توسط تنظیم کننده پایینی (سمت موتور) به دست می آید.

### تنظیم کلاچ

۱. برای تنظیم دستگیره کلاچ (۵)، مهره قفل کن (۴) سیم کلاچ سمت فرمان را شل کنید. سپس مهره تنظیم سمت فرمان (۳) را به چپ و راست بچرخانید



تا مقدار خلاصی به دست آید. چرخاندن این مهره در جهت حرکت عقربه ساعت باعث افزایش بازی آزاد دستگیره و چرخاندن مهره در جهت عکس حرکت عقربه ساعت باعث کاهش مقدار بازی آزاد دستگیره می شود. پس از حاصل شدن مقدار تنظیم مهره قفل کن را سفت کنید.

۲. برای تنظیم کلی و دقیق بازی آزاد دستگیره کلاچ، مهره قفل کن سمت موتور (۱) را شل کنید، سپس مهره تنظیم سمت موتور (۲) را به قدری به چپ و راست بچرخانید تا خلاصی دستگیره کلاچ به دست آید. چرخاندن این مهره در جهت حرکت عقربه ساعت باعث افزایش بازی آزاد دستگیره و چرخاندن مهره در جهت عکس عقربه ساعت باعث کاهش مقدار بازی آزاد دستگیره می شود. در آخر مهره قفل کن را سفت کنید.

پس از انجام شدن تنظیم، موتورسیکلت را طی مسافت کوتاهی برای آزمایش کردن تنظیم بودن کامل دستگیره کلاچ برانید.

**توجه:** اگر پس از تنظیم دستگیره کلاچ، آزمایش رانندگی عملکرد نامناسب کلاچ را نشان داد، به عاملیت مجاز خدمات پس از فروش مراجعه کنید.





## ترمز جلو

### بازدید کردن

۱. موتورسیکلت را روی جک بغل قرار داده و بازی آزاد دستگیره ترمز را اندازه بگیرید. مقدار بازی آزاد دستگیره ترمز جلو ۱۰ تا ۲۰ میلی متر است. (توجه شود که ترمز هیدرولیکی چنین بازی آزادی نباید داشته باشد !!!!)
۲. سطح روغن ترمز سیلندر ترمز روی فرمان را بازدید کنید. سیلندر ترمز روی چرخ را بازدید کنید که سالم باشد. شیلنگ ترمز را برای مشاهده عدم وجود ترکیدگی و هر گونه خرابی دیگر و اتصالات را برای عدم وجود نشتی بازدید کنید.

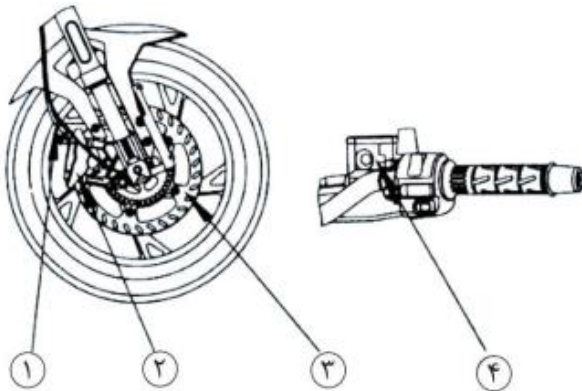
مقدار ساییدگی لنت و دیسک ترمز را بازدید کنید.

۱. شیلنگ ترمز جلو

۲. سیلندر ترمز چرخ جلو

۳. دیسک ترمز جلو

۴. سیلندر ترمز جلو روی فرمان





۳. هنگام گرفتن ترمز جلو، اگر احساس کردید که دستگیره ترمز حالت اسفنجی دارد یا قدرت ترمزگیری ضعیف است، ممکن است که هوا وارد روغن ترمز شده باشد. در این صورت قبل از راندن بعدی، سیستم ترمز باید هواگیری شود. در غیر این صورت ممکن است ترمز ضعیف بگیرد یا نتواند موتورسیکلت را متوقف کند. برای هواگیری سیستم ترمز به عاملیت مجاز خدمات پس از فروش مراجعه کنید.

### تعویض دیسک و لنت ترمز جلو

۱. هرگاه ضخامت دیسک ترمز به ۳ میلی متر برسد، دیسک ترمز را تعویض کنید.
۲. هرگاه ضخامت لنت ترمز به ۱/۵ میلی متر برسد. لنت های ترمز را تعویض کنید.
۳. پس از تعویض دیسک یا لنت ترمز برای چندین مرتبه ترمز را بگیرید و رها کنید تا لنت با دیسک درگیر شود و پس از انجام این کار، موتورسیکلت را به آهستگی برانید و از قدرت ترمزگیری مناسب سیستم ترمز مطمئن شوید.



## کلید چراغ ترمز جلو

این کلید بین دستگیره ترمز و سیلندر ترمز روی فرمان قرار داده شده است. موقعی که دستگیره ترمز گرفته شود این کلید بسته شده و چراغ ترمز را روشن می کند. و موقعی که دستگیره ترمز رها شود، کلید باز شده و چراغ ترمز خاموش میشود.



## روغن ترمز

روغن ترمز جلو باید بر اساس جدول زمان بندی سرویس و نگهداری کنترل شود. روغن ترمز قابل استفاده در این موتورسیکلت DOT3 و DOT4 می باشد.



۱. از دو نوع روغن ترمز استفاده نکنید.
۲. از روغن ترمزی که در آن باز مانده باشد استفاده نکنید.
۳. روغن ترمز ماده ای خورنده است. دقت کنید که روغن ترمز روی سایر قطعات و به خصوص قطعات رنگی ریخته نشود.
۴. هنگام اضافه کردن روغن ترمز از همان روغن ترمز قبلی استفاده شود. در غیر این صورت، روغن ترمز کامل را تعویض کنید.
۵. برای سرویس سیستم ترمز جلو و تعویض قطعات آن به عاملیت مجاز خدمات پس از فروش مراجعه کنید.



## ترمز عقب

### بازدید کردن

۱. موتورسیکلت را روی جک بغل قرار داده و بازی آزاد پدال را اندازه بگیرید. مقدار بازی آزاد پدال ترمز عقب ۱۰ تا ۲۰ میلی متر است. (توجه شود که ترمز هیدرولیکی چنین بازی آزادی نباید داشته باشد !!!!)

۲. سطح روغن ترمز سیلندر ترمز عقب را بازدید کنید. سیلندر ترمز روی چرخ را بازدید کنید که سالم باشد. شیلنگ ترمز

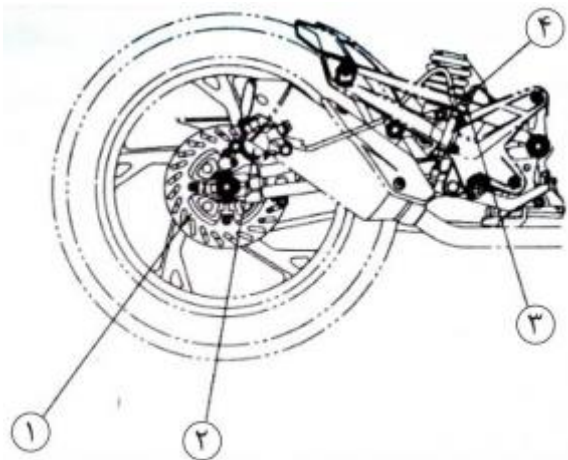
را برای مشاهده عدم وجود ترکیدگی و هر گونه خرابی دیگر و اتصالات را برای عدم وجود نشتی بازدید کنید. مقدار ساییدگی لنت و دیسک ترمز را بازدید کنید.

۱. دیسک ترمز عقب

۲. سیلندر ترمز روی چرخ عقب

۳. مهره تنظیم کلید چراغ ترمز عقب

۴. کلید چراغ ترمز عقب





۳. هنگام گرفتن ترمز عقب، اگر احساس کردید که پدال ترمز حالت اسفنجی دارد یا قدرت ترمزگیری ضعیف است، ممکن است که هوا وارد روغن ترمز شده باشد. در این صورت قبل از راندن بعدی، سیستم ترمز باید هواگیری شود. در غیر این صورت ممکن است ترمز ضعیف بگیرد یا نتواند موتورسیکلت را متوقف کند. برای هواگیری سیستم ترمز به عاملیت مجاز خدمات پس از فروش مراجعه کنید.

### تعویض دیسک و لنت ترمز عقب

۱. هرگاه ضخامت دیسک ترمز عقب به ۳ میلی متر برسد، دیسک ترمز را تعویض کنید.
۲. هرگاه ضخامت لنت ترمز به ۱/۵ میلی متر برسد، لنت های ترمز را تعویض کنید.
۳. پس از تعویض دیسک یا لنت ترمز برای چندین مرتبه ترمز را بگیرید و رها کنید تا لنت با دیسک درگیر شود و پس از انجام این کار، موتورسیکلت را به آهستگی برانید و از قدرت ترمزگیری مناسب سیستم ترمز مطمئن شوید.



۱. پس از تعویض دیسک یا لنت ترمز برای چندین مرتبه ترمز را بگیرید و رها کنید. در این حالت چرخ عقب را بچرخانید تا مطمئن شوید که به نرمی بچرخد و گیری نداشته باشد.



۲. پدال ترمز را آزمایش کنید که پس از گرفتن و رها کردن آن بتوانید آزادانه سرچایش برگردد.
۳. پس از تعویض دیسک یا لنت ترمز موتورسیکلت را به آهستگی برانید و از قدرت ترمزگیری مناسب سیستم ترمز مطمئن شوید.
۴. برای سرویس سیستم ترمز عقب و تعویض قطعات آن به عاملیت مجاز خدمات پس از فروش مراجعه کنید.



## زنجیر چرخ

زنجیر چرخ متشکل از تعدادی قطعات متحرک است. طول عمر مفید زنجیر چرخ بستگی به روغنکاری خوب و تنظیم مناسب دارد. اگر سرویس و نگهداری زنجیر به فراموشی سپرده شود، ساییدگی زودرس زنجیر و دنده زنجیر اتفاق خواهد افتاد. از این رو زنجیر را مطابق با جداول زمان بندی سرویس و نگهداری تنظیم و روغنکاری کنید. اگر کارکرد هر یک، زنجیر چرخ، دنده زنجیر سمت چرخ عقب و یا دنده زنجیر سمت موتور به حد تعمیر رسیده باشد، آن را تعویض کنید.

## بازدید زنجیر چرخ

۱. موتور را خاموش کنید (سوئیچ بیرون آورده شده باشد) و گیربکس را در حالت خلاص قرار دهید.
۲. با انگشت زنجیر چرخ (۱) را به بالا و پایین حرکت دهید. خلاصی عمودی زنجیر باید بین ۱۰ تا ۲۰ میلی متر باشد.
۳. مقدار ساییدگی هر حلقه زنجیر را بازدید کنید. اگر حلقه زنجیر خراب، سوخته یا بیش از حد ساییده یا کشیده شده باشد، زنجیر را تعویض کنید.
۴. دنده زنجیر چرخ و موتور را بازدید کنید. اگر دنده آن ها سوخته، ساییده، شکسته و یاز از بین رفته باشند، دنده زنجیر را تعویض کنید.





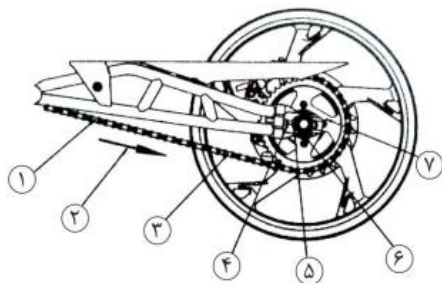
## روغنکاری زنجیر چرخ

روغنکاری زنجیر چرخ مخصوصاً پس از رانندگی در جاده های خیس و یا هوای بارانی و یا هر زمانی که زنجیر خشک کار کند ضروری است. زنجیر را به طور معمول به ازاء هر ۵۰۰ کیلومتر تمیز و روغنکاری کنید. در صورت استفاده از موتورسیکلت در نواحی گرد و غباری، زنجیر باید در فواصل مسافتی کمتر روغنکاری شود.

روغن را روی دیواره های جانبی زنجیر و پین ها بریزید. روغن اضافی را از روی زنجیر بگیرید.

## تنظیم و تعویض زنجیر چرخ

۱. موتور خاموش باشد (باید سوئیچ بیرون آورده شده). گیربکس را در حالت خلاص باشد.
۲. موتورسیکلت را روی سکوی مخصوص موتورسیکلت به گونه ای مستقر کنید که چرخ عقب روی هوا آزاد باشد.
۳. مهره شفت چرخ عقب را شل کنید. مهره های قفل کن (۴) را شل کنید. پیچ های تنظیم (۵) را به طور همزمان باز کنید یا ببندید تا خلاصی به اندازه تعیین شده ۱۰ تا ۲۰ میلی متر برسد. توجه کنید که هنگام تنظیم زنجیر، زنجیر و چرخ در یک امتداد باشند. برای انجام این امر، هر دو تنظیم کننده دو طرف با نشانه تنظیم (۶) روی دو سمت دوشاخ عقب همتراز باشند. پس از اینکه خلاصی در حد تعیین شده بود، اول مهره شفت چرخ عقب و سپس مهره های قفل کن (۴) را سفت کنید.



- |                   |                     |
|-------------------|---------------------|
| ۵. مهره تنظیم     | ۱. زنجیر چرخ        |
| ۶. نشانه تنظیم    | ۲. جهت حرکت         |
| ۷. دنده زنجیر چرخ | ۳. خار قفل کن زنجیر |
|                   | ۴. مهره قفل کن      |

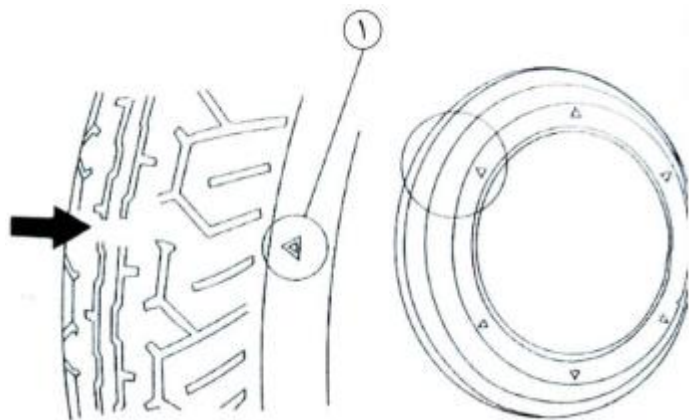
### تعویض زنجیر چرخ

خار زنجیر چرخ (۳) را با استفاده از یک انبردست از روی زنجیر بیرون آورید. اتصال را باز کنید و زنجیر را با دقت از روی دنده زنجیرها بردارید.

۱. دنده زنجیر چرخ و دنده زنجیر موتور را باز کنید.
۲. نصب کردن دنده زنجیرها و زنجیر چرخ برعکس باز کردن آن ها است.
۳. برای نصب خار قفل کن زنجیر مطمئن شوید که دهانه باز آن در جهت خلاف حرکت (۲) زنجیر قرار داده شده باشد.



## تایرها



راندن موتورسیکلت با تایرهای با ساییدگی بیش از حد تأثیر منفی در تعادل و کنترل موتور میگذارد و در نتیجه موجب بروز خطرات احتمالی می شود. توصیه می شود هنگامی که ساییدگی آج تایر به علامت حد ساییدگی (۱) روی آن رسیده باشد، تایر را تعویض کنید.

تایرها را همیشه قبل از رانندگی از نظر هر نوع آسیب دیدگی مانند: ورم کردگی، ترکیدگی، بریدگی بازدید کنید.



فشار مناسب باد تایر، کنترل، راحتی و پایداری حین رانندگی را تضمین می کند. فشار باد تایر باید زمانی اندازه گرفته شود که تایر سرد باشد. مشخصات تایر به شرح جدول زیر می باشد:

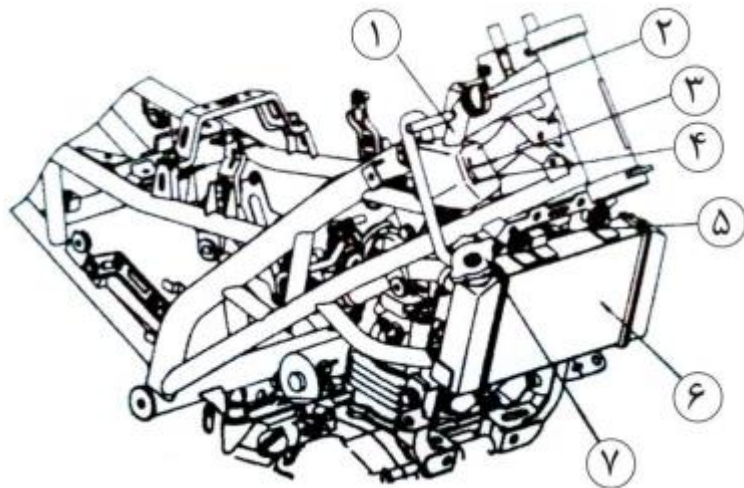
| دو سرنشین         |            |     | تک سرنشین         |            |     | فشار باد تایر در حالت سرد |
|-------------------|------------|-----|-------------------|------------|-----|---------------------------|
| kPa               | $Kgf/cm^2$ | psi | kPa               | $Kgf/cm^2$ | psi |                           |
| ۱۷۵               | ۱/۷۵       | ۲۵  | ۱۷۵               | ۱/۷۵       | ۲۵  | چرخ جلو                   |
| ۲۲۵               | ۲/۲۵       | ۳۳  | ۲۰۰               | ۲/۰۰       | ۲۹  | چرخ عقب                   |
| تایر عقب          |            |     | تایر جلو          |            |     | اندازه تایر               |
| 130/70R17 M/C 62H |            |     | 100/80R17 M/C 52H |            |     |                           |

**توجه:**

فشار باد نامناسب می تواند باعث ساییدگی نابهنجار آج تایر و بروز خطرهای احتمالی شود. همچنین می تواند باعث صدمه دیدن تایر یا بیرون زدن تایر از طوقه شود.

## سیستم خنک کنندگی

رادیاتور (۶) جلو موتور قرار داده شده است. همیشه شیارهای بین پره های رادیاتور را از وجود ذرات و آلودگی ها تمیز نگه دارید.



۱. مخزن ذخیره
۲. درِ مخزن ذخیره
۳. نشانه بالایی
۴. نشانه پایینی
۵. فن رادیاتور
۶. رادیاتور
۷. درِ رادیاتور



## نوع مایع خنک کننده

فقط از ضد یخ و ضد زنگ اتیلن گلیکول کیفیت بالا، که به خصوص برای موتورهای آلومینیومی طراحی شده اند، استفاده کنید. مایع خنک کننده نصف ضد یخ و نصف آب مقطر است که در کارخانه مخلوط شده اند.

**توجه:** مایع خنک کننده را با آب معمولی و یا سایر مایعات تعویض نکنید. همیشه از ضد یخ استاندارد منطبق با این نوع موتور استفاده کنید.

## بازدید اندازه مایع خنک کننده

۱. برای بازدید اندازه مایع خنک کننده، موتورسیکلت را روی سطح صاف روی سکویی قرار دهید.
۲. مایع را هنگامی که موتور خنک باشد اندازه بگیرید.
۳. اندازه مایع باید بین دو نشانه بالایی و پایینی مخزن باشد.



## اضافه کردن مقدار کم مایع خنک کننده

اگر مایع خنک کننده زیر خط نشانه پایینی (۴) مخزن بود، به موقع مایع خنک کننده تا نشانه بالایی (۳) از همان مایع خنک کننده قبلی اضافه کنید.

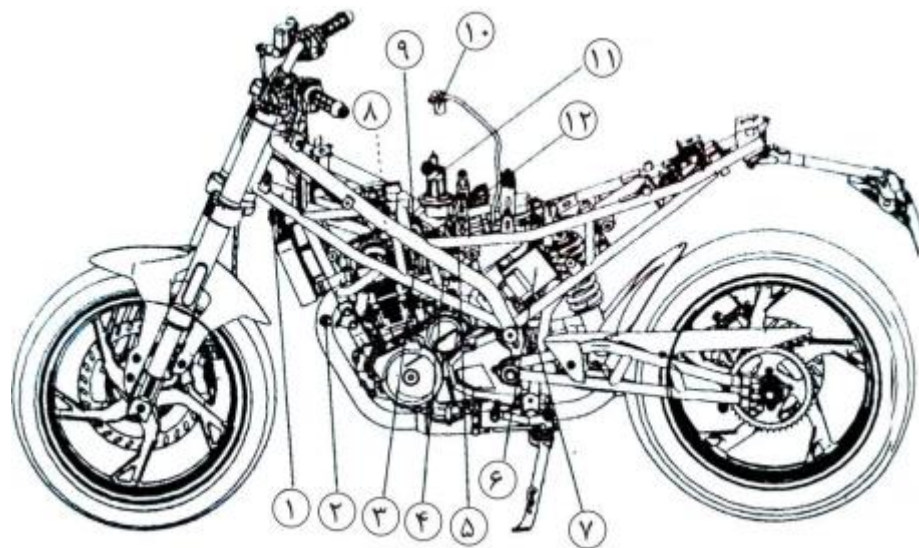


## فرآیند اضافه کردن

۱. برای بازدید اندازه مایع خنک کننده، موتورسیکلت را روی سطح صاف روی سکویی قرار دهید.
۲. در مخزن ذخیره (۲) مایع خنک کننده را باز کنید؛ مایع خنک کننده تا نشانه بالایی (۳) اضافه کنید.
۳. پس از اضافه کردن مایع خنک کننده، در مخزن (۲) را ببندید.

**توجه:** در صورت نیاز به تعویض مایع خنک کننده و یا وجود نشتی در سیستم خنک کننده به عاملیت مجاز خدمات پس از فروش مراجعه کنید.





سیستم تزریق سوخت برقی (EFI) برای رسیدن کامل به استاندارد آلاینده‌ی یورو ۴، این موتورسیکلت به سیستم تزریق سوخت برقی (EFI) و سیستم کنترل تبخیر بنزین (EVAP) مجهز می باشد. قطعات مجموعه این دو سیستم به شرح زیر است:

۱۲. انژکتور سوخت

۹. فیلتر سوخت

۱۰. سوپاپ یکطرفه

۱۱. پمپ سوخت

۱. حسگر واژگونی

۲. حسگر اکسیژن

۳. حسگر فشار / دمای ورودی

۴. سوپاپ کنترل هوای دور آرام

۵. بدنه گاز

۶. واحد کنترل الکترونیکی (ECU)

۷. کنیستر

۸. حسگر دمای آب



## تمیز کردن موتورسیکلت

موتورسیکلت باید به طور زمان بندی تمیز و برای مشاهده هر گونه آسیب، نشتی و خرابی بازدید شود.

برای شستن، از آب تمیز استفاده کنید و پس از آن موتورسیکلت را خشک کنید.

### پس از شستشو:

موتور را روشن کنید و برای ۵ دقیقه بگذارید درجا کار کند. زنجیر چرخ را روغنکاری کنید. کارایی عملکرد ترمزها را قبل از رانندگی بازدید کنید.

**توجه:** هرگز، سوئیچ، کلیدهای کنترل، کنسول کیلومتر، قطعات برقی، باتری، هواکش، ترمز چرخ ها، دهانه آگزوز، در باک بنزین را با فشار بالای آب نشوید.

### پارک کردن موتورسیکلت برای مدت طولانی

همیشه موتورسیکلت را پس از رانندگی روزانه در فضایی ایمن، خشک، با تهویه مناسب هوا پارک کنید.

هنگام پارک موتورسیکلت برای مدت طولانی (بیش از ۳۰ روز)، اشکالات تعمیری موتورسیکلت را بر طرف کنید مبادا که بعداً فراموشتان شود. علاوه بر این فرآیند مشروح زیر را رعایت کنید:



۱. موتورسیکلت را کاملاً تمیز کنید.
۲. باک را از بنزین خالی کنید و مواد ضد زنگ (با رنگ ضد زنگ اشتباه نشود) داخل باک اسپری کنید.
۳. شمع را باز کنید و مقدار کمی روغن (۰/۰۱۵ تا ۰/۰۱۸ لیتر) داخل سیلندر بریزید. شمع را ببندید.
۴. باتری را از روی موتورسیکلت بردارید و آن را در جای خشک، خنک، با تهویه مناسب هوا و دور از نور مستقیم خورشید نگه دارید. در طی دوره پارک، باتری را ماهی یک بار شارژ کنید.
۵. باد تایرها را حدود ۲۰٪ کم کنید.
۶. موتورسیکلت را روی سکویی با استحکام خوب به گونه ای قرار دهید که چرخ ها بالاتر از سطح زمین در هوا معلق بمانند.
۷. روی قطعات فلزی بدون رنگ، را با روغن چرب کنید.
۸. دهانه اگزوز را بپوشانید. روی موتورسیکلت را با کاور مناسب بپوشانید.



## آماده کردن موتورسیکلت بعد از توقف طولانی

۱. کاور موتورسیکلت را بردارید.
۲. ولتاژ باتری را بازدید کنید. اگر ولتاژ کمتر از ۱۲/۸ ولت باشد، باتری را شارژ کامل و نصب کنید.
۳. داخل باک بنزین را از مواد ضد زنگ تمیز کنید و بنزین بنزید.
۴. تمام نکات بازدید روزانه را انجام دهید و عملکرد موتورسیکلت را با راندن آن در محیطی خلوت بازدید کنید.



## تنظیم ها و گشتاور پیچ و مهرها:

بازی آزاد دستگیره گاز: ۲ تا ۶ میلی متر  
بازی آزاد دستگیره کلاچ: ۱۰ تا ۲۰ میلی متر  
دهانه شمع: ۰/۸ تا ۰/۹ میلی متر

مهره های دسته موتور: M8، ۲۰ تا ۳۰ میلی متر  
M10، ۳۴ تا ۴۰ میلی متر

بازی آزاد دستگیره ترمز جلو: ۱۰ تا ۲۰ میلی متر  
بازی آزاد پدال ترمز عقب: ۱۰ تا ۲۰ میلی متر  
خلاصی عمودی زنجیر چرخ: ۱۰ تا ۲۰ میلی متر  
خلاصی سوپاپ ورودی و خروجی: ۰/۱۰ تا ۰/۱۵ میلی متر  
مهره های تعلیق عقب: ۳۵ تا ۴۵ نیوتن بر متر  
پیچ های کرپی فرمان: ۱۰ تا ۱۴ نیوتن بر متر  
مهره دوشاخ عقب: ۵۰ تا ۸۰ نیوتن بر متر  
مهره شفت چرخ جلو: ۵۰ تا ۸۰ نیوتن بر متر  
مهره سیستم فرمان: ۶۰ تا ۹۰ نیوتن متر  
مهره شفت چرخ عقب: ۵۰ تا ۸۰ نیوتن بر متر  
پیچ های سه تایی بالا: ۲۰ تا ۲۵ نیوتن متر



## جدول کد پیغام های معایب

| شرح اشکال   | کد اشکال | ردیف |
|---|----------|------|
| مدار کنترل گرمایش گاز دی اکسید گوگرد ( $O_2S$ ) باز (قطع) است.            | P0030    | ۱    |
| مدار کنترل گرمایش گاز دی اکسید گوگرد ( $O_2S$ ) اتصال به جریان بدنه دارد. | P0031    | ۲    |
| مدار کنترل گرمایش گاز دی اکسید گوگرد ( $O_2S$ ) اتصال به جریان برق دارد.  | P0032    | ۳    |
| فشار ورودی مانیفولد پایین است.  | P0107    | ۴    |
| فشار ورودی مانیفولد بالا است.   | P0108    | ۵    |
| دمای مدار هوای ورودی پایین است.   | P0112    | ۶    |
| دمای مدار هوای ورودی بالا است.  | P0113    | ۷    |
| دمای مدار خنک کننده موتور پایین است.                                      | P0117    | ۸    |
| دمای مدار خنک کننده موتور بالا است.                                       | P0118    | ۹    |
| ورودی مدار حسگر A وضعیت گاز / پدال پایین است.                             | P0122    | ۱۰   |
| ورودی مدار حسگر A وضعیت گاز / پدال بالا است.                              | P0123    | ۱۱   |



|   |       |    |
|---|-------|----|
| مدار حسگر اکسیژن، بانک ۱ - حسگر ۱ خراب است.               | P0130 | ۱۲ |
| ولتاژ مدار حسگر اکسیژن، بانک ۱ - حسگر ۱ پایین است.        | P0131 | ۱۳ |
| ولتاژ مدار حسگر اکسیژن، بانک ۱ - حسگر ۱ بالا است.         | P0132 | ۱۴ |
| مدار حسگر اکسیژن، بانک ۱ - حسگر ۱ عمودی را نشان نمی دهد.  | P0134 | ۱۵ |
| مدار تزریق سیلندر - (سیلندر ۱)                            | P0201 | ۱۶ |
| مدار تزریق سیلندر ۱ پایین است. (سیلندر ۱)                 | P0261 | ۱۷ |
| مدار تزریق سیلندر ۱ بالا است. (سیلندر ۱)                  | P0262 | ۱۸ |
| عملکرد / حد مدار ورودی جرقه زنی / توزیع کننده دور موتور   | P0321 | ۱۹ |
| مدار ورودی جرقه زنی / توزیع کننده دور موتور علائمی ندارد. | P0322 | ۲۰ |
| عملکرد / حد حسگر سرعت موتورسیکلت                          | P0501 | ۲۱ |
| سیستم ولتاژ معیوب است.                                    | P0560 | ۲۲ |
| ولتاژ سیستم ولتاژ پایین است.                              | P0562 | ۲۳ |
| ولتاژ سیستم ولتاژ بالا است.                               | P0563 | ۲۴ |



|  |       |    |
|--|-------|----|
| مدار کنترل پمپ سوخت "A" باز (قطع) است. | P0627 | ۲۵ |
| مدار کنترل سوخت "A" پایین است.         | P0629 | ۲۶ |
| مدار کنترل پراغ راهنما معیوب است.      | P0650 | ۲۷ |
| مدار کنترل دور آرام بالا است.          | P1105 | ۲۸ |
| مدار کنترل دور آرام پایین است.         | P1117 | ۲۹ |
| مدار کنترل دور آرام باز (قطع) است.     | P1118 | ۳۰ |



اخطار  
 اگر چراغ نشانگر تزریق سوخت چشمک زد، فوراً موتورسیکلت را به عاملیت مجاز خدمات پس از فروش ببرید. هرگز قبل از رفع اشکال موتورسیکلت را نرانید.





## راهنمای عیب یابی

| راه حل          | علت احتمالی  | محل اشکال      | مشکل               |
|-----------------|--|----------------|--------------------|
| سوخت گیری       | بنزین ندارد  | سیستم سوخت     | موتور روشن نمی شود |
| تمیز یا تعویض   | پمپ مسدود شده یا صدمه دیده: کیفیت پایین بنزین  |                |                    |
| بازدید یا تعویض | شمع کار نمیکند: جرم گرفته؛ کارکرد طولانی داشته   | سیستم جرقه زنی |                    |
| بازدید یا تعویض | دهانه شمع خراب است: سوخته یا تنظیم نیست.   |                |                    |
| بازدید یا تعویض | کوعیل خراب است: سوخته یا اتصال ضعیف است.   |                |                    |
| بازدید یا تعویض | ECU خراب است: سوخته یا اتصال ضعیف است.   |                |                    |
| بازدید یا تعویض | پیکآپ کوعیل خراب است: سوخته یا اتصال ضعیف است.   |                |                    |
| بازدید یا تعویض | استاتور خراب است: سوخته یا اتصال ضعیف است.   |                |                    |
| بازدید یا تعویض | سیم کشی اشکال دارد: اتصال ضعیف است.  |                |                    |
| بازدید یا تعویض | سیستم روشن شدن معیوب است: سوخته یا صدمه دیده   |                |                    |
| بازدید یا تعویض | سوپاپ های ورودی و خروجی، نشیمنگاه سوپاپ معیوب اند: مواد کلوییدی زیاد سوخت یا کرکرد بیش از حد |                |                    |



|                 |   |                     |                |
|-----------------|---|---------------------|----------------|
| بازدید یا تعویض | سیلندر، پیستون، رینگ پیستون معیوب اند: مواد کلوییدی زیاد سوخت یا فرسایش بیش از حد               |                     |                |
| بازدید یا تعویض | نشستی مانیفولد ورودی: کارکرد طولانی   |                     |                |
| بازدید یا تعویض | زمان بندی سوپاپ غلط است.  |                     |                |
| بازدید یا تعویض | رسوب بیش از حد جرم کربن روی سوپاپ های ورودی و خروجی، پیستون: کیفیت نامناسب سوخت و یا روغن       | سوپاپ و پیستون      | توان<br>ناکافی |
| بازدید یا تعویض | بُکسواد کلاچ: کیفیت نامناسب روغن، بار بیش از حد، کارکرد طولانی                                  | کلاچ                |                |
| تعویض روغن      | سایش سیلندر، رینگ پیستون: کیفیت نامناسب روغن، کارکرد طولانی                                     | سیلندر، رینگ پیستون |                |
| تنظیم           | رها نشدن کامل لنت های ترمز: سفتی ترمز زیاد است  | ترمز                |                |
| تنظیم           | زنجیر چرخ زیاد سفت است: تنظیم نامناسب   | زنجیر چرخ           |                |
| تنظیم یا تعویض  | داغ کردن موتور: مخلوط سوخت و هوا بسیار کم یا بسیار زیاد است، کیفیت نامناسب روغن و یا سوخت، .... | موتور               |                |
| تنظیم یا تعویض  | دهانه نامیزان شمع: اندازه استاندارد: ۰/۸ تا ۰/۹ میلی متر  | شمع                 |                |
| تنظیم یا تعویض  | لوله ورودی هوا نشستی دارد: کارکرد طولانی  | لوله ورودی هواکش    |                |



|                 |                                 |                            |                    |
|-----------------|---------------------------------|----------------------------|--------------------|
| بازدید یا تعویض | سرسیلندر یا سوپاپ ها نشستی دارد | سرسیلندر                   |                    |
| بازدید یا تعویض | سیستم برقی معیوب است            | سیستم برقی                 |                    |
| بازدید یا تعویض | فیلتر هوا مسدود است             | هواکش                      |                    |
| تنظیم           | اتصال ضعیف                      | سیم                        |                    |
| تنظیم یا تعویض  | کلید خراب یا صدمه دیده است      | کلیدهای کنترل<br>چپ و راست | چراغ جلو<br>یا خطر |
| تنظیم یا تعویض  | لامپ یا سوکت لامپ اشتباه است    | چراغ جلو                   | عقب کار            |
| بازدید یا تعویض | اتصال ضعیف است یا سوخته         | رگلاتور                    | نمی کند            |
| بازدید یا تعویض | استاتور اشتباه یا سوخته است     | مگنت                       |                    |
| شارژ یا تعویض   | خالی است                        | باتری                      |                    |
| تنظیم یا تعویض  | دکمه بوق معیوب است              | کلید کنترل چپ              | بوق کار            |
| تنظیم یا تعویض  | اتصال ضعیف                      | سیم                        | نمیکنند            |
| تنظیم یا تعویض  | اشکال بوق                       | بوق                        |                    |



جدول معایب فوق، معایب عمومی موتورسیکلت است. اگر موتورسیکلت تان اشکالی (به خصوص در سیستم تزریق سوخت) یافت به عاملیت مجاز خدمات پس از فروش مراجعه کنید.

**توجه به استفاده کنندگان موتورسیکلت:** خودتان اشکالات موتورسیکلت را برطرف نکنید، در غیر این صورت، مسئولیت هرگونه پیشامدی به عهده خود استفاده کننده خواهد بود.





## خریدار محترم

توجه داشته باشید که رعایت مراجعه به موقع به عاملیت مجاز خدمات پس از فروش باعث انجام بهتر خدمات ما در قبال شما خواهد بود. در غیر این صورت مسئولیت هرگونه پیشامد به عهده خود شما خواهد بود.

در ضمن، موارد مشروح زیر شامل گارانتی نیست:

- هزینه روانسازها و آب باتری
- عیوب ناشی از نگهداری غلط و دستکاری
- عیوب ناشی از سیستم برقی
- عیوب ناشی از تصادفات
- عیوب ناشی از نصب قطعات غیر استاندارد

در صورت عدم رعایت موارد ذیل گارانتی موتورسیکلت ابطال خواهد گردید :

سرویس تعویض روغن اولیه ۲۰۰ کیلومتر یا ۱ ماه از زمان تحویل

سرویس آپارکشی رایگان ۱۰۰۰ کیلومتر یا ۳ ماه از زمان تحویل

سرویس رایگان ۴۰۰۰ کیلومتر یا ۶ ماه از زمان تحویل

جهت اطلاع از عاملیت های مجاز خدمات پس از فروش شرکت جهان رو به سایت [www.jahanro.com](http://www.jahanro.com) مراجعه فرمایید.